

# SMLOUVA O PŘIJÍMÁNÍ PŁATEBNÍCH KARET A POSKYTOVÁNÍ DALŠÍCH SLUŽEB

ODBOR PRÁVNÍ A ORGANIZAČNÍ  
s.p. DIAMO  
SML.č. 1100/34000/00132/23/00  
SML.UID 0010003925  
DNE: 30.6.2023 Podpis: [redacted]



číslo: 00002739\_2023\_i

uzavřena dle příslušných ustanovení občanského zákoníku a zákona o platebním styku (dále jen „Smlouva“) mezi smluvními stranami:

Československá obchodní banka, a. s.

se sídlem: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5

IČO/DIČ: 00001350/CZ699000761

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B XXXVI, vložka 46

(dále jen „Banka“) a



obchodní firma / název / příjmení, jméno:	DIAMO, státní podnik		
sídlo / místo podnikání:	Máchova 201, 471 27 Stráž pod Ralskem		
IČO:	00002739		
zápis v obchodním rejstříku / jiné evidenci:	zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem	oddíl AXVIII	vložka 520
		vydaný dne	
zastoupen:	[redacted]		
funkce:	ředitel státního podniku		

(dále jen „Obchodník“)

## I. PŘEDMĚT SMLOUVY A OBECNÁ UJEDNÁNÍ

- Banka se za podmínek sjednaných ve Smlouvě zavazuje poskytovat Obchodníkovi službu přijímání Platebních karet prostřednictvím Platební brány na internetu nebo Platebních terminálů ve fyzickém světě, případně další sjednané Platební služby, a zajišťovat zúčtování odpovídajících Transakcí. Je-li to mezi stranami sjednáno, poskytne Banka Obchodníkovi i další doplňkové služby (zejména nájem/výpůjčku Platebních terminálů). Obchodník se zavazuje platit Bance za tyto služby sjednané poplatky.
- Pojmy s velkými počátečními písmeny mají význam uvedený ve Smlouvě, Obchodních podmínkách pro přijímání platebních karet a poskytování dalších platebních služeb (dále jen „Podmínky“), příp. dalších nepřímých ujednání, která tvoří součást Smlouvy.
- Pokud je ve Smlouvě a nepřímých ujednáních používán pojem Smlouva a nevyplyvá-li z kontextu něco jiného, rozumí se tím vždy jak samotná Smlouva, tak i příslušná nepřímá ujednání.
- Nedílnou součástí Smlouvy jsou tato nepřímá ujednání: i) Podmínky dostupné na [www.csob.cz](http://www.csob.cz), ii) Formulář pro registraci obchodníka - dále jen „Registrační formulář“ (pokud je vyhotoven, tj. není-li rozsah poskytovaných služeb a informací o Obchodníkovi určen prostřednictvím aplikace POS Merchant), iii) Cenová nabídka, iv) Servisní podmínky (v případě poskytnutí Platebních terminálů), v) Manuál pro obchodníky dostupný na [www.platbakartou.csob.cz](http://www.platbakartou.csob.cz), vi) pravidla upravující implementaci a fungování Platební brány dostupná na [www.github.com/csob](http://www.github.com/csob) (v případě poskytnutí Platební brány), vii) další nepřímá ujednání, na která v souvislosti s jednotlivými službami odkazují Podmínky. Strany tedy mají práva a povinnosti nejen ze Smlouvy, ale i z výše uvedených nepřímých ujednání a porušení povinností z nich vyplývajících má stejné následky jako porušení Smlouvy samotné. Pokud je některé nepřímé ujednání relevantní pouze pro určitou službu a strany se dohodnou na jejím poskytování až po uzavření Smlouvy, stává se součástí Smlouvy okamžikem uzavření dohody o jejím poskytování. Obchodník prohlašuje, že se s nepřímými ujednáními seznámil.
- Obchodník se zavazuje dodržovat relevantní Pravidla.
- Obchodník prohlašuje, že má veškerá povolení/oprávnění požadovaná účinnými právními předpisy pro jím vykonávanou činnost, v souvislosti se kterou bude využívat služby poskytované Bankou na základě Smlouvy, a zavazuje se tato oprávnění udržovat platná po celou dobu účinnosti Smlouvy a na výzvu Banky je Bance neprodleně doložit.

## II. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

- Banka Obchodníkovi vhodným způsobem předá přístupové heslo k aplikaci POS Merchant (dále jen „Aplikace“). Obchodník je povinen toto heslo při prvním vstupu do Aplikace změnit.
- Pokud se na rozsahu služeb a způsobu jejich poskytování (např. druh služeb, počet Platebních terminálů, určení Obchodních míst, kde mají být služby poskytovány, určení účtu pro zúčtování Transakcí – dále jen „Parametry“) strany nedohodly již při uzavření Smlouvy prostřednictvím Registračního formuláře, může si Obchodník zvolit jejich nastavení až po jejím uzavření prostřednictvím Aplikace (pokud to Banka umožňuje). Nastavení Parametrů prostřednictvím Aplikace je podmíněno schválením ze strany Banky. Banka schvaluje nastavení Parametrů dle své volby některým z níže uvedených způsobů: i) zasláním zprávy do Aplikace, internetového bankovníctví nebo datové schránky Obchodníka, ii) zasláním zprávy na kontaktní adresu Obchodníka (včetně e-mailové), iii) nastavením požadovaného Parametru. Obdobným způsobem lze vybrané Parametry za trvání Smlouvy měnit.
- Není-li pro jednotlivé služby, které mají být Obchodníkovi na základě Smlouvy poskytovány, sjednáno něco jiného, budou aktivovány/poskytnuty nejpozději 20. pracovní den poté, co Smlouva nabude účinnosti. O aktivaci služeb Banka Obchodníka informuje.
- Banka bude provádět souhrnné zúčtování Transakcí na podnikatelský účet Obchodníka uvedený v Registračním formuláři nebo určený prostřednictvím Aplikace (dále jen „Účet“).
- Nesjednají-li si strany něco jiného (zejména prostřednictvím Aplikace), bude Banka Obchodníkovi zpřístupňovat výpisy z Transakcí v Aplikaci v elektronické podobě s měsíční frekvencí.
- Nesplní-li Obchodník řádně a včas jakýkoli peněžitý závazek vůči Bance ze Smlouvy, je Banka oprávněna inkasovat dlužnou částku z Účtu nebo si ji uhradit v rámci zúčtování Transakcí; o tom Obchodníka informuje ve výpisu z Transakcí.
- Obchodník se zavazuje udržovat na Účtu dostatek finančních prostředků k úhradě veškerých pohledávek Banky vzniklých na základě Smlouvy, zejména poplatků a částek úspěšně reklamovaných Transakcí. Za porušení této povinnosti se vždy považuje vznik nepovoleného debetu na Účtu.
- Pokud Účet není veden u Banky, zavazuje se Obchodník na její žádost do 3 pracovních dnů zajistit svolení s inkasem z Účtu k úhradě peněžitých závazků ze Smlouvy, a to ve výši stanovené Bankou.
- V případech sjednaných v Podmínkách je Banka oprávněna deaktivovat Platební terminál / Platební bránu, a přerušit/ukončit tak poskytování služeb jejich prostřednictvím. Nebrání-li tomu vážné důvody (zejména právní předpisy, kterými je Banka vázána), Banka

strana 1 z 3

ver. 12/2022

Československá obchodní banka, a. s.

Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČO: 00001350

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B: XXXVI, vložka 46

Obchodníka o zamýšlené deaktivaci předem vyrozumí.

### III. POPLATKY

1. Obchodník se zavazuje platit Bance za služby poskytované dle Smlouvy poplatky uvedené v Cenové nabídce (dále jen „Poplatky“).
2. Účtované Poplatky budou zobrazeny ve výpisu z Transakcí.
3. Procentní sazba Poplatku za Transakce iniciované prostřednictvím Platebních karet (dále jen „Poplatek za Transakce“) se skládá z mezibankovní sazby, sazby Kartového schématu a sazby Banky.
4. Poplatky budou hrazeny odečtením z částky Transakcí před jejím připsáním na Účet nebo inkasem z Účtu vedeného v Kč.
5. Není-li sjednáno jinak, jsou Poplatky za Transakce splatné v den zúčtování příslušné Transakce na Účet, ostatní Poplatky první den kalendářního měsíce následujícího po měsíci, za který mají být placeny.

### IV. DŮVĚRNOST A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Veškeré informace uvedené ve Smlouvě či zpřístupněné Obchodníkoví v souvislosti s ní jsou důvěrné povahy a Obchodník se zavazuje zachovávat o nich mlčenlivost, a to i po ukončení Smlouvy. S výjimkou případů, kdy mu takovou povinnost ukládají pro něj závazné právní předpisy, není Obchodník bez písemného souhlasu Banky oprávněn poskytnout tyto informace třetí osobě; o těchto výjimečných případech je povinen Banku bezodkladně informovat.
2. Strany prohlašují, že osobní údaje držitelů Platebních karet budou zpracovávat v režimu správce – správce a zavazují se, že v souladu s pro ně závaznými právními předpisy zajistí jejich potřebné technické a organizační zabezpečení a přijmou taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému přístupu k nim, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, zpracování či jinému zneužití. Strany se dále zavazují, že si v případě potřeby poskytnou veškerou součinnost při styku s orgány veřejné moci s působností v oblasti osobních údajů a se subjekty těchto údajů či jinými osobami, kterých se zpracování osobních údajů týká.
3. Pro případ porušení kterékoliv povinnosti uvedené v tomto článku se Obchodník zavazuje zaplatit Bance smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] Kč. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Banky na náhradu škody.

### V. ODPOVĚDNOST STRAN A NÁHRADA ŠKODY

1. Strana se zproští povinnosti k náhradě škody, pokud prokáže, že jí ve splnění povinnosti zabránila mimořádná nepředvídatelná překážka vzniklá nezávisle na její vůli (např. mezinárodní sankce, výpadek dodávky elektřiny, dočasná, druhé straně bezodkladně oznámená nefunkčnost Platebních terminálů / Platební brány způsobená technickými problémy, přírodní katastrofou, hardwarovými závadami, počítačovými viry apod.). Strany se dohodly na omezení práva Obchodníka na náhradu škody způsobené Bankou v důsledku nedbalostního jednání tak, že maximální výše náhrady škody vzniklé v důsledku jednoho případu porušení povinnosti činí [REDAKCE] Kč, za všechna porušení v rámci kalendářního roku pak [REDAKCE] Kč.
2. Banka odpovídá za škodu pouze Obchodníkoví, nikoli případně třetí osobě, jejímuž zájmu mělo splnění sjednané povinnosti sloužit.

### VI. ZMĚNY A UKONČENÍ SMLOUVY

1. Smlouva může být měněna prostřednictvím oboustranně podepsaných dodatků v listinné či elektronické podobě. Umožní-li to Banka, může být dodatek uzavřen i prostřednictvím samostatného návrhu změny a jeho přijetí. Podpis za Banku může být nahrazen skenem vlastnoručního podpisu osoby oprávněné za ni jednat. U dodatku v listinné podobě může Banka trvat na ověření podpisu Obchodníka svým pracovníkem (příp. pracovníkem jí zmocněné osoby) nebo na jeho úředním ověření, u dodatku v elektronické podobě na kvalifikovaném elektronickém podpisu Obchodníka.
2. Smlouvu lze dále měnit i takto:
  - (i) jednostranným oznámením ze strany Banky doručeným Obchodníkoví s přiměřeným předstihem prostřednictvím Aplikace, internetového bankovníctví, výpisu z Transakcí, nebo jiným vhodným způsobem, pokud jde o změnu, která je výhodná pro Obchodníka nebo o změnu, která nemá vliv na jeho práva a povinnosti, příp. o změnu, jejíž nutnost vyplývá z ustanovení právních předpisů (např. snížení Poplatků);
  - (ii) na návrh Banky, který Banka s alespoň 1měsíčním předstihem před zamýšlenou účinností změny doručí Obchodníkoví nebo mu jej zpřístupní na [www.csob.cz](http://www.csob.cz). Pokud Banka návrh pouze zpřístupní na webu, Obchodníka o tom v téže lhůtě informuje. Návrh změny, případně informaci o jeho zpřístupnění, zašle Banka Obchodníkoví prostřednictvím Aplikace, internetového bankovníctví, výpisu z Transakcí, e-mailu nebo jiným vhodným způsobem. Pokud Obchodník navrhovanou změnu do dne její zamýšlené účinnosti písemně neodmítne, nabývá vůči němu změna účinnosti. Odmítnutí změny považují strany za výpověď Smlouvy (platí pouze za předpokladu, že se změna týká Obchodníkem využívaných Platebních služeb). Pokud Obchodník do dne zamýšlené účinnosti změny návrh výslovně přijme, může Banka změnu provést již ode dne takového přijetí. Pokud je Smlouva uzavřena mezi dnem, kdy Banka zveřejnila návrh změny některého nepřímého ujednání (zejména Podmínek) ve smyslu tohoto bodu, a dnem účinnosti této změny, stává se příslušné ujednání ke dni účinnosti změny součástí Smlouvy ve své změněné podobě. Obchodník pro tento případ podpisem Smlouvy potvrzuje, že se před jejím uzavřením se zveřejněnými změnami seznámil;
  - (iii) V rozsahu, ve kterém to Banka umožní, může Obchodník navrhnout Bance změnu Smlouvy (zejména Parametrů) prostřednictvím Aplikace. Podmínkou účinnosti takové změny je přijetí návrhu ze strany Banky způsobem sjednaným v čl. II. 2.;
  - (iv) Registrační formulář je Obchodník oprávněn měnit po předchozí e-mailové dohodě s Bankou tak, že jí doručí jeho nově zněný v listinné podobě nebo elektronicky do její datové schránky, a v případech, kdy změna nespočívá ve změně Účtu, též e-mailem. Pokud změna spočívá ve změně Účtu, musí být nový Registrační formulář doručen Bance v listinné podobě, řádně podepsán a podpis ověřen pobočkovým pracovníkem Banky nebo úředně, příp. prostřednictvím datové schránky. Banka přijme návrh na změnu Registračního formuláře některým ze způsobů sjednaných v čl. II. 2.
3. Smlouvu lze ukončit:
  - (i) výpovědí doručenou druhé straně. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet dnem jejího doručení;
  - (ii) odstoupením ve lhůtě 14 dnů od uzavření Smlouvy;
  - (iii) odstoupením z důvodu podstatného porušení Smlouvy; za podstatné porušení Smlouvy Obchodníkem se považuje opakované porušení jakékoli jeho povinnosti ze Smlouvy nebo trvání stavu, který je v rozporu se Smlouvou, po dobu delší 1 týdně.
4. Banka je dále oprávněna od Smlouvy odstoupit z důvodů sjednaných v Podmínkách.
5. Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Obchodníka musí mít písemnou formu a musí být doručeno na adresu sídla Banky. Oznámení o výpovědi/odstoupení ze strany Banky může být zasláno Obchodníkoví i prostřednictvím Aplikace, internetového bankovníctví nebo datové schránky.
6. Odstoupení od Smlouvy je účinné ode dne doručení oznámení o odstoupení druhé straně.

7. Výše uvedenými způsoby lze ukončit i část Smlouvy v rozsahu jednotlivých Platebních služeb. Pokud z výpovědi / odstoupení není jednoznačně zřejmé, že se týká pouze části Smlouvy dle předchozí věty, bude Smlouva ukončena jako celek.
8. Ukončením Smlouvy nezanikají práva Banky vůči Obchodníkovi související s Transakcemi iniciovanými v době jejího trvání, zejména právo na zaplacení Poplatků za již provedené Transakce a právo na úhradu úspěšně reklamovaných Transakcí.

#### VII. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Strany komunikují ve věcech Smlouvy způsobem sjednaným v Podmínkách, části Komunikace, kterou Obchodník výslovně přijímá.
2. Smlouva se sjednává na dobu neurčitou.
3. Vztahuje-li se na Smlouvu povinnost jejího uveřejnění v registru smluv, zavazuje se zajistit její řádné uveřejnění bez zbytečného odkladu po jejím uzavření na své náklady Obchodník, a to v rozsahu dohodnutém s Bankou. V takovém případě nabývá Smlouva účinnosti až dnem jejího uveřejnění.
4. Pokud je Smlouva uzavírána v listinné podobě, je vyhotovena ve 2 stejnopisech, z nichž každá strana obdrží po jednom.
5. Smlouva nahrazuje všechny předchozí smlouvy o poskytování předmětných služeb uzavřené mezi stranami.
6. Smluvní strany se zavazují jednat a přijmout taková opatření, aby v souvislosti s uzavřením Smlouvy a jejím plněním nevzniklo žádné důvodné podezření ze spáchání trestného činu a nedošlo ke spáchání trestného činu, a to ani ve stádiu přípravy či pokusu či účastenství, které by mohlo být kterékoliv ze smluvních stran přičteno podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů."
7. Banka prohlašuje, že se seznámila s Compliance Programem Obchodníka (viz webové stránky [www.diamo.cz/cs/compliance-program](http://www.diamo.cz/cs/compliance-program)).
8. Smluvní strany se zavazují navzájem si neprodleně oznámit skutečnosti vzbuzující důvodné podezření o možném spáchání trestného činu souvisejícího s uzavřením Smlouvy a jejím plněním, a to bez ohledu na splnění případné zákonné oznamovací povinnosti a nad její rámec.

V dne 14-06-2023


V Praze dne

14.6.2023


Za Obchodníka:

Za Československou obchodní banku, a. s.:

  
  
Totožnost ověřena dle OP:

  
přesný název firmy  
nebo otisk razítka

  
ředitel B-2  
Acquiring a E-commerce

  
specialista akceptace karet

  
číslo:

  
jméno a příjmení osoby provádějící identifikaci, včetně podpisu a  
prováděcího razítka

Registrační formulář - platební terminály

aktualizace ke dni: 02.06.2023



Název společnosti (podle Živnostenského listu nebo Obchodního rejstříku): Internal

DIAMO, státní podnik

Sídlo společnosti (podle Živnostenského listu nebo Obchodního rejstříku):

Máchova 201, 471 27 Stráž pod Ralskem

IČ:	DIČ:	Zastoupení:	Funkce:	E-mail:	Telefon:	www stránky:
000 02 739	CZ00002739	[redacted]	ředitel státního podniku	[redacted]	[redacted]	[redacted]

Druh obchodní činnosti:

DIAMO, státní podnik, realizuje zablazování následku hornické činnosti po těžbě uranu, rud a částí ušlechtlého hornectví v České republice.

Číslo bankovního účtu pro zúčtování transakcí / kód banky:

[redacted]

Korespondenční adresa se shoduje s adresou sídla společnosti:  ano  ne

DIAMO, státní podnik, odštěpný závod Těžba a úprava uranu, Pod Vlnicí 84, 471 27, Stráž pod Ralskem

Elektronický výpis:	Frekvence výpisu:	E-mail pro výpis:	Platební terminál:	Propojení s pokladnou:
Formát pdf: <input type="checkbox"/> ano <input checked="" type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> výzvaní	<input type="checkbox"/> měsíčně <input checked="" type="checkbox"/> čtvrtletně <input type="checkbox"/> ročně	[redacted]	Připojení terminálu: <input type="checkbox"/> internet <input checked="" type="checkbox"/> nepřímé	ano <input checked="" type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> systém FINTA – Origin soft
Formát XML: <input type="checkbox"/> ano <input checked="" type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> výzvaní			Druh terminálu:	ano <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/>
			Typ terminálu:	Kamenná prodejna: ano <input type="checkbox"/> ne <input checked="" type="checkbox"/>

Obchodní místa pro instalaci platebních terminálů

číslo OM	číslo terminálu	mateřský TE	MCC	název firmy	název obchodního místa	ulice a č.p.	město	PSČ	kontaktní osoba	telefon	e-mail	Číslo účtu pro zúčtování transakcí (v případě odlišného účtu v hlavnícé)	uzávěrka	Datum instalace	Poznámka
			5812	DIAMO, s. p. a. z. TUU ZKT 7	Pod Vlnicí 84	Pod Vlnicí 84	Stráž pod Ralskem	47127	[redacted]	[redacted]	[redacted]		14.00	10 dní od podpisu smlouvy	IC T220 + pokl
			5812	DIAMO, s. p. a. z. TUU ZKT 2	Pod Vlnicí 84	Pod Vlnicí 84	Stráž pod Ralskem	47127	[redacted]	[redacted]	[redacted]		14.00	10 dní od podpisu smlouvy	IC T220 + pokl
			5812	DIAMO, s. p. a. z. TUU ZKT 3	Pod Vlnicí 84	Pod Vlnicí 84	Stráž pod Ralskem	47127	[redacted]	[redacted]	[redacted]		14.00	10 dní od podpisu smlouvy	IC T220 + pokl
			5812	DIAMO, s. p. a. z. TUU ZKT 8	Pod Vlnicí 84	Pod Vlnicí 84	Stráž pod Ralskem	47127	[redacted]	[redacted]	[redacted]		14.00	10 dní od podpisu smlouvy	IC T220 + pokl
			5812	DIAMO, s. p. a. z. TUU ZKT 13	Pod Vlnicí 84	Pod Vlnicí 84	Stráž pod Ralskem	47127	[redacted]	[redacted]	[redacted]		14.00	10 dní od podpisu smlouvy	IC T220 + pokl

[redacted]

[redacted]

[redacted]



# NABÍDKA PŘIJÍMÁNÍ PLATEBNÍCH KARET

**Platební terminál – nabídka v rámci akce Česko platí kartou**  
**Nabídka platí pouze při uzavření smlouvy do 31.3.2025**



**Česko  
platí  
kartou.cz**



**MINISTERSTVO  
PRŮMYSLU A OBCHODU**



**Obchodník:** DIAMO, státní podnik  
**IČO:** 00002739  
**Datum:** 12.5.2023

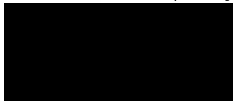
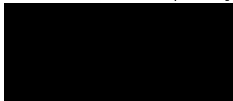
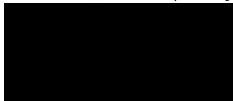
Dokument obsahuje důvěrné informace, které nelze bez předchozího souhlasu Československé obchodní banky, a. s., sdělovat třetím osobám. Dokument obsahuje jak produktovou, tak i cenovou nabídku.



[www.csob.cz](http://www.csob.cz)



## ZÁKLADNÍ INFORMACE A PLATNOST NABÍDKY

Obchodní firma: Československá obchodní banka, a. s.  
Sídlo: Radlická 333/150, 150 57 Praha 5  
Zapsána v obchodním rejstříku: vedeném Městským soudem v Praze, oddíl BXXXVI, vložka 46  
IČO: 00001350  
DIČ: CZ699000761 (dále jen „Banka“)  
Nabídku vypracoval(a):   
Tel.:   
E-mail:   
Platnost nabídky: 31.7.2023

**Nabídka není návrhem na uzavření smlouvy ve smyslu § 1732 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a jejím prostým přijetím ze strany obchodníka nedochází k uzavření smlouvy o poskytování předmětných služeb. Poskytování služeb ze strany ČSOB je podmíněno následným uzavřením samostatné smlouvy; pokud k uzavření takové smlouvy dojde, stane se cenová nabídka její součástí.**

## DŮVĚRNOST

Nabídka je určena pro vaše interní potřeby. Informace v ní uvedené mají charakter obchodního tajemství ve smyslu § 504 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, a bez předchozího výslovného souhlasu ČSOB nesmí být zpřístupněny třetí osobě nebo použity k jinému účelu, než je posouzení nabídky z hlediska její akceptovatelnosti.

Výše uvedené omezení se neuplatní na informace, které obsahují nabídky jiných dodavatelů v rámci jednoho výběrového řízení, a dále při plnění informačních povinností dle účinných právních předpisů.

## POSTAVENÍ NA TRHU

ČSOB působí jako univerzální banka v České republice, která poskytuje své služby všem klientským segmentům, tj. fyzickým osobám, malým a středním podnikům, korporátním i institucionálním klientům. Patří mezi největší banky na českém trhu. Poskytuje svým klientům široké portfolio služeb v oblasti bezhotovostních plateb.

ČSOB zajišťuje přijímání platebních karet v kamenných obchodech prostřednictvím platebních terminálů s možností aktivace doplňkových služeb, jako jsou např. CashBack (tj. výběr hotovosti v souvislosti s platbou platební kartou prostřednictvím platebního terminálu), Multicurrency (tj. přímá akceptace plateb v cizích měnách), Multiaplikaci (tj. zúčtování karetních transakcí z jednoho platebního terminálu až na 10 bankovních účtů vedených v Kč nebo až na 10 různých IČO) nebo akceptace dárkových karet. Dále nabízí přijímání platebních karet prostřednictvím platební brány v internetových obchodech (tzv. služba E-commerce), včetně celé řady doplňkových služeb.

### Ocenění

- ČSOB je jedním z největších poskytovatelů akceptace platebních karet v České republice.
- ČSOB získala prestižní ocenění **Mastercard – Acquirer 2021 (největší absolutní nárůst objemu akceptovaných karetních transakcí u obchodníků) a navázala tak na úspěch v uplynulých čtyřech letech.**


## PRODUKTOVÁ NABÍDKA

### AKCEPTACE PLATEBNÍCH KARET

Prostřednictvím platebních terminálů je umožněno přijímat následující karetní produkty a platební metody: Mastercard, Maestro, Visa, Visa Electron, V Pay, American Express, JCB, Apple Pay, Google Pay, Garmin Pay.



#### Platební terminály ČSOB dále umožňují přijímání:

- platebních karet **American Express**. V případě, že máte zájem přijímat platební karty American Express, kontaktujte společnost Global Payments Europe, s.r.o., písemně na [redacted] nebo telefonicky na [redacted]. 
- **stravenkových a benefičních karet** Edenred, Sodexo, Benefit Plus, UP Česká republika, GastroCard a Naše stravenka.

### PLATEBNÍ TERMINÁL

ČSOB zajišťuje pro své klienty moderní technické vybavení, splňující požadavky kartových schémat a standardy PCI DSS.

#### Typy terminálů

ČSOB nabízí přenosné a nepřenositelné platební terminály.

##### Přenosné terminály jsou k dispozici s:

- internetovým připojením (Wi-Fi) nebo
- mobilním připojením (GPRS, LTE) s využitím SIM karty.

Pro provoz nepřenosného terminálu je nutné ze strany obchodníka zajistit internetové připojení (ADSL, Ethernet).

#### 1. Možnosti a podmínky připojení

##### Internetové připojení (ADSL, Ethernet)

- libovolný poskytovatel internetového připojení,
- umožňuje komunikaci platebního terminálu v rámci paušálu za internetové připojení bez dodatečných nákladů,
- ze strany obchodníka je nutné zajistit dostupnost **ethernetové zásuvky** (včetně připojovacího kabelu),
- v případě využívání vlastní IP sítě chráněné firewallem je potřeba zajistit ze strany obchodníka konfiguraci na straně firewallu, případně DHCP, a zajistit přidělení IP adresy, masky a gateway pro každý platební terminál.

##### Mobilní připojení (GPRS, LTE)

- mobilní operátoři: T-Mobile, Vodafone nebo O2,
- **ze strany obchodníka** je nutné zajistit **SIM kartu** pro datový přenos u jednoho z výše uvedených mobilních operátorů (náklady spojené se SIM kartou hradí obchodník),
- v případě zájmu si obchodník může dodání SIM karty sjednat přímo se servisní organizací, která mu sdělí veškeré informace, včetně cenových podmínek.

#### 2. Instalace a servis platebního terminálu

ČSOB vám nabízí bezplatnou instalaci platebních terminálů. V rámci servisního paušálu nebudete hradit žádné další poplatky za servis, s výjimkou marných výjezdů (např. změna konektivity, porucha terminálu způsobená nesprávnou obsluhou, úmyslným zničením nebo použitím v rozporu s uživatelskou příručkou).

Instalace platebních terminálů probíhá do týdne ode dne odeslání objednávky servisní společnosti (ČSOB odesílá objednávku nejpozději do deseti dnů ode dne podpisu smlouvy).

##### V rámci servisu máte zajištěno:

- kompletní servis v místě instalace terminálu,
- v případě neopravitelné závady výměnu terminálu za funkční přímo ve své provozovně,
- průběžný upgrade dodaných softwarových aplikací,
- poradenskou a technickou podporu obsluhy platebního terminálu.
- dálkovou správu platebního terminálu.

## ZÚČTOVÁNÍ A VÝPISY

### Zúčtování transakcí na účet obchodníka

- účet vedený u ČSOB nebo Poštovní spořitelny => připsání následující pracovní den po provedení transakce (D+1)<sup>1</sup>,
- ČSOB standardně připsuje částky z karetých transakcí sumárně za **den, terminál a kartové schéma**.

### Výpisy z karetých transakcí

ČSOB nabízí možnost zasílání elektronických výpisů e-mailem v následujících formátech:

- elektronický výpis – XML, formát (vhodné pro datové zpracování),
- elektronický výpis – PDF formát (vhodný pro tisk).

Lze nastavit libovolnou kombinaci formátů a frekvencí zasílání výpisů (denní, týdenní, měsíční).

## ŠKOLENÍ A HELPDESK

ČSOB bezplatně zajistí školení vašich pracovníků na obsluhu platebního terminálu a bezpečnou akceptaci platebních karet (tj. ochranné a bezpečnostní prvky karet, postupy při přijímání karet apod.). Také poskytne zdarma materiály k řádnému označení příslušných obchodních míst.

ČSOB poskytuje obchodníkům podporu prostřednictvím call centra ČSOB (nonstop hotline [redacted]).

- pomoc při řešení reklamací,
- informace k provedeným transakcím a výpisům (a to i bezprostředně po jejich provedení),
- ověření stavu transakce se 100% garancí správnosti (lze využít při řešení reklamací),
- zajištění spojení se servisní organizací v případě technických potíží s platebním terminálem.

## DOPLŇKOVÉ SLUŽBY

### Aplikace pro správu platebních terminálů POS Merchant

POS Merchant je webová aplikace určená pro komfortní správu platebních terminálů.

#### Základní informace:

- on-line přehled jednotlivých transakcí realizovaných platebními kartami (možnost exportu dat do CSV),
- přehled všech nainstalovaných platebních terminálů (včetně parametrů),
- elektronická archivace účtenek,
- možnost editace položek na účtence.

**Sjednání a vedení služby je ZDARMA.**

Více informací o přijímání platebních karet ČSOB naleznete na [redacted].

<sup>1</sup> D = datum transakce.



# 1. CENOVÁ NABÍDKA – PRVNÍ PATEBNÍ TERMINÁL BEZ POPLATKŮ

Za níže uvedených podmínek získáte bez poplatků:

- službu akceptace platebních karet (kromě stravenkových a benefitních karet, na které se vztahuje cenová nabídka dle tabulky níže)
- poskytnutí platebního terminálu.



## Podmínky cenové nabídky:

1. Nabídka se vztahuje na první platební terminál poskytnutý v rámci podnikání Obchodníka.
2. Výše uvedené služby jsou poskytovány bez poplatků po dobu 6 měsíců od uzavření smlouvy, a to pouze pokud k uzavření smlouvy dojde do 31. 3. 2025.
3. Obchodník musí mít u ČSOB veden podnikatelský účet v Kč.
4. Obchodník v období 12 měsíců předcházejícím uzavření smlouvy nepřijímal platební karty prostřednictvím platebního terminálu ani platební brány.
5. Objem zúčtovaných bezhotovostních transakcí iniciovaných platebními kartami na daném terminálu nepřesáhne 50.000 Kč/měsíc.
6. Objem zúčtovaných bezhotovostních transakcí iniciovaných firemními (business) platebními kartami (včetně stravenkových a benefitních karet s výjimkou karet Benefit Plus a Naše stravenka) a platebními kartami vydanými mimo EHP nepřesáhne 20 % z celkového objemu zúčtovaných transakcí.

V PŘÍPADĚ PŘEKROČENÍ OBRATOVÉ PODMÍNKY Č. 5. BUDE ÚČTOVÁN POPLATEK VE VÝŠI [REDAKCE] Z OBJEMU ZÚČTOVANÝCH BEZHOTOVOSTNÍCH TRANSAKČÍ PŘEVYŠUJÍCÍHO 50.000 Kč. ÚHRADA TOHOTO POPLATKU PROBĚHNE FORMOU INKASA Z ÚČTU OBCHODNÍKA VEDENÉHO V CZK UVEDENÉHO V REGISTRAČNÍM FORMULÁŘI, A TO BEZ PŘEDCHOZÍHO SOUHLASU OBCHODNÍKA.

Tato nabídka je činěna ve spolupráci s Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR. Pokud Obchodník vedle této nabídky přijme i nabídku jiného poskytovatele služeb akceptace platebních karet v rámci téže akce nebo poruší-li podmínku č. 4, zavazuje se ČSOB zaplatit smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] Kč. Obchodníkovi budou dále s okamžitou platností zrušeny zvýhodněné podmínky dané akcí Česko platí kartou.

Asociace <sup>1)</sup> / Stravenkové a benefitní karty	Region vydavatele Platební karty	Typ Platební karty	Sazba Smluvního poplatku
Visa, Mastercard <sup>1)</sup>	ČR, EHP, mimo EHP <sup>2)</sup>	Debit Credit Business <sup>3)</sup>	<b>BEZ POPLATKŮ</b> pokud objem transakcí platebními kartami vydanými mimo EHP a business kartami nepřekročí 20 % z celkového objemu transakcí
JCB	---		
Benefit Plus / Naše stravenka <sup>4)</sup>	Sazba Smluvního poplatku odpovídá sazbě provize, kterou má Obchodník smluvně sjednanou s poskytovatelem karty.		

<sup>1)</sup> Zahrnuje Platební karty všech značek příslušné Asociace (např. Visa Electron, Maestro).  
<sup>2)</sup> EHP - Evropský hospodářský prostor kromě ČR, pro kterou jsou v nabídce uvedeny samostatné sazby.  
<sup>3)</sup> Vztahuje se i na asociční stravenkové/benefitní karty (tj. stravenkové/benefitní karty neuvedené jmenovitě v tabulce).  
<sup>4)</sup> Obchodník platí provizi poskytovateli karty prostřednictvím Banky. Sazba pro karty Naše stravenka činí [REDAKCE]

## 2. CENOVÁ NABÍDKA PLATNÁ PO VYPRŠENÍ LHŮTY DLE BODU 1. CENOVÉ NABÍDKY A PRO DRUHÝ A KAŽDÝ DALŠÍ PLATEBNÍ TERMINÁL

Tato cenová nabídka platí pouze pro klienty, kteří mají účet k podnikání vedený v Kč u ČSOB.

Níže uvádíme sazby poplatku, které vycházejí z předpokládaného objemu transakcí a jejich počtu (tzn. údajů, které byly poskytnuty obchodníkem pro vypracování této nabídky).

V případech, na které dopadá nařízení Evropského parlamentu a rady EU o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce č. 2015/751, uvádíme sazby poplatku v rozdělení na jednotlivé položky (mezibankovní poplatek, poplatek jednotlivým kartovým schémátům, poplatek za zpracování).

Výše poplatku se počítá níže uvedenou procentuální sazbou z každé transakce realizované platební kartou, a to dle jejího typu a regionu jejího vydání.

Cenová nabídka se okamžikem uzavření Smlouvy o přijímání platebních karet a poskytování dalších služeb stane její součástí.

Uvedená **výše sazeb mezibankovního poplatku je pouze orientační** – aktuální výše je uvedena na webových stránkách jednotlivých kartových schémat, např.:

<https://www.visa.co.uk/about-visa/visa-in-europe/fees-and-interchange.html>

<https://www.mastercard.co.uk/en-gb/about-mastercard/what-we-do/interchange/european-interchange-rates.html>

Pro určení výše poplatku je rozhodující aktuální sazba mezibankovního poplatku dle sazebníků kartových schémat. Sazbu mezibankovního poplatku mohou kartová schémata v době trvání smlouvy měnit, v takovém případě se odpovídajícím způsobem automaticky změní i výše poplatku účtovaného Bankou.

### SAZBY POPLATKU – ROZDĚLENÍ NA JEDNOTLIVÉ POLOŽKY

Kartové schéma <sup>1)</sup> / Stravenkové a benefiční karty	Region vydavatele platební karty	Typ platební karty		Sazba mezibankovního poplatku	Sazba poplatku kartovým schémátům	Sazba poplatku za zpracování
Visa	ČR	Spotřebitelské	Debit	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
			Credit			
		Business <sup>3)</sup>				
	EHP <sup>2)</sup>	Spotřebitelské	Debit			
			Credit			
		Business <sup>3)</sup>				
mimo EHP <sup>2)</sup>	Spotřebitelské	Debit				
		Credit				
	Business <sup>3)</sup>					
Mastercard	ČR	Spotřebitelské	Debit	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
			Credit			
		Business <sup>3)</sup>				
	EHP <sup>2)</sup>	Spotřebitelské	Debit			
			Credit			
		Business <sup>3)</sup>				
mimo EHP <sup>2)</sup>	Spotřebitelské	Debit				
		Credit				
	Business <sup>3)</sup>					
JCB	Celková sazba poplatku: [REDACTED]					
Benefit Plus / Naše stravenka <sup>4)</sup>	Sazba poplatku odpovídá sazbě provize, kterou má obchodník smluvně sjednanou s poskytovatelem karty.					

<sup>1)</sup> Zahrnuje platební karty všech značek příslušného kartového schématu (např. Visa Electron, Maestro).

<sup>2)</sup> EHP – Evropský hospodářský prostor kromě ČR, pro kterou jsou v nabídce uvedeny samostatné sazby.

<sup>3)</sup> Vztahuje se i na stravenkové/benefiční karty vydávané kartovými schématy (tj. stravenkové/benefiční karty neuvedené jmenovitě v tabulce).

<sup>4)</sup> Obchodník platí provizi poskytovateli karty prostřednictvím Banky. Sazba pro karty Naše stravenka činí [REDACTED]

## OSTATNÍ POPLATKY

Poplatky související s platebními terminály*	
Měsíční poplatek za poskytnutí platebního terminálu**	zdarma
Servis platebního terminálu ve dnech Po–Pá	zdarma

\* Účtuje se každý poskytnutý platební terminál.

\*\* Pokud bude na obchodním místě evidován měsíční obrat platebními kartami nižší než 5 000 Kč, bude automaticky naúčtován poplatek [redacted] měsíc / platební terminál.

Dne

**21-06-2023**

Za obchodníka (jméno a příjmení):

IČO:

00002739

## PŘÍLOHA ke Smlouvě o přijímání platebních karet a poskytování dalších služeb

# SERVISNÍ PODMÍNKY (var.P1)

pro POS terminály a související zařízení poskytované Československou obchodní bankou, a.s.  
na základě Smlouvy o akceptaci platebních karet

### čl. I

#### Servisní organizace

1. Servis POS terminálů jejich příslušenství a souvisejících zařízení (dále jen "POS terminál") je zajišťován servisními partnery Československé obchodní banky, a.s. (dále jen ČSOB).
2. Servis je poskytován obchodníkům a dodavatelům služeb, kteří mají s ČSOB uzavřenou Smlouvu o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu (dále jen "obchodník").

### čl. II

#### Rozsah servisní péče

1. Předmětem servisní péče jsou následující servisní služby:
  - 1.1. servis v místě instalace platebního terminálu,
  - 1.2. preventivní údržba (profylaxe),
  - 1.3. upgrade dodaných SW aplikací,
  - 1.4. poradenská a technická podpora obsluhy platebního terminálu.
2. Servisní zásah probíhá v místě instalace platebního terminálu uvedeném v instalačním protokolu, který je přílohou Smlouvy o akceptaci platebních karet a poskytnutí platebního terminálu. Servisním zásahem se odstraňuje porucha způsobující znemožnění přijímání plateb prostřednictvím terminálu. Odstranění poruchy je servisní firmou zajištěno po jejím nahlášení v pracovní dny do 4 hodin v Praze a do 8 hodin mimo Prahu. Odstranění poruchy se řeší opravou terminálu na místě, nebo jeho výměnou za funkční tak, aby akceptace karet na obchodním místě mohla být co nejdříve obnovena. Výměna terminálu v tomto případě obsahuje rovněž jeho inicializaci a obnovu parametrů. Každý servisní zásah je zdokumentován vyplněním pracovního listu, ve kterém je uvedeno: Datum zásahu, doba trvání zásahu, popis provedených činností, výrobní číslo terminálu, popis závady a v případě, že závada byla způsobena nedbalostí obsluhy i podrobný popis této skutečnosti. Obchodník nebo pověřený zástupce přítomný na obchodním místě tento pracovní list potvrdí podpisem a razítkem. Originál tohoto dokladu patří servisní firmě a kopie je ponechána obchodníkovi.
3. Preventivní údržba (profylaxe) spočívá v kontrole správné funkčnosti terminálu, upevnění propojovacích kabelů, povrchové očistění terminálu a jeho příslušenství, vyčištění čtecího zařízení karet a případně doplnění provozního materiálu. O provedení údržby je učiněn písemný záznam s popisem stavu terminálu a vykonaných činností.
4. Při změně dodaného SW servisní firma zajistí jeho nainstalování (upgrade) v platebním terminálu.
5. Na telefonním čísle **495 800 116** má obsluha platebního terminálu obchodníka k dispozici poradenskou službu (HOT-LINE), která je poskytována non-stop.

### čl. III

#### Termín a způsob plnění

1. Vlastní servis a preventivní údržba platebních terminálů bude prováděn pověřenými pracovníky servisní firmy. Servisní firma bude rovněž zajišťovat dodávky náhradních dílů, upgrade dodaného SW a HOT-LINE.
2. Poruchy budou hlášeny na pracoviště dispečinku servisní firmy telefonicky na číslo [redacted]. Porucha bude odstraněna po jejím nahlášení: v pracovní dny do 4 hodin v Praze a do 8 hodin mimo Prahu. Pracovní doba servisních techniků je od 08:00 do 18:00 hodin, servisní zásahy probíhají výhradně v pracovní době technika. V případě nahlášení závady po 17:00hod. bude považován čas ohlášení v 08:00 hod. následujícího dne. V případě nahlášení závady mezi 00:00 a 07:59 hod. hod. bude považován čas ohlášení v 08:00 hod.

Telefonát je u servisní firmy zaznamenáván. Při hlášení poruchy je obchodník povinen specifikovat povahu závady. V případě dohody obchodníka se servisní firmou je možné servisní opravy provádět i mimo pracovní dobu.

3. Obchodník je povinen umožnit přístup k předmětnému zařízení. Pokud tak neučiní, budou mu účtovány vzniklé náklady podle platného ceníku servisní firmy.

### čl. IV

#### Další ustanovení

1. Opravy budou prováděny v maximální možné míře na pracovištích obchodního místa. V případě nutnosti dílenské opravy bude provedena výměna terminálu.
2. Servisní firma a jí pověřeni pracovníci k provádění servisních úkonů se zavazují zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dověděli v souvislosti s prováděním servisních prací na základě této smlouvy.
3. Servisní firma poskytuje garanci na provedený servisní výkon 14 dnů ode dne plnění.

### čl. V

#### Ceník servisní péče nad rámec servisního paušálu

1. Cena servisních prací nad rámec paušálu (např. servisní výjezd mimo běžný rozsah pokrytí servisu, změna konektivity, porucha terminálu způsobena nesprávnou obsluhou, třetí osobou, úmyslným zničením nebo použitím v rozporu s uživatelskou příručkou aj.) je stanovena níže uvedeným ceníkem servisních firem, který je platný do vydání nových servisních podmínek.
2. Ceny jsou platné pro obchodní místo se standardním připojením POS terminálu, tedy nezahrnují případné HW nebo SW úpravy na straně obchodníka (např. obchodní řetězce, terminál propojený s registrační pokladnou, speciální řešení komunikace, atd.).
3. Ceny jsou uvedeny bez DPH.

Úkon	Cena
<b>Servisní zásah v místě instalace platebního terminálu</b>	
Dopravní náklady	
Ztrátový čas technika (na cestě)	
Práce technika (min. 30 minut)	
Náhradní díly a spotřební materiál	
<b>Preventivní prohlídka POS (na vyžádání)</b>	
cena za každý POS	
k ceně se připočítávají dopravní náklady + ztrátový čas technika	

4. Ceny dílenských oprav jsou stanoveny na základě normativní nákladů spojených s opravou jednotlivých typů závad EFT-POS a v závislosti na typu závady činí.

Typ závady	Cena
Jednoduchá závada (zejména poškozený plast, vady tisku, chyba HW komunikace v oblasti Ethernet nebo modemu na POS atd.)	
Střední závada (zejména porucha čtení karet, POS tempered, nefunkční port COM2, chyba čtení magnetických nebo čipových karet, chyba displeje atd.)	
Komplikovaná závada (zejména nefunkční klávesnice, nefunkční port COM1, nefunkční spojení bluetooth, nefunkční spojení GPRS/GSM atd.)	